

DS-MEM-LACHN-466-2019
Guatemala, 06 de mayo de 2019

Respetable Señor Presidente:

Por este medio me dirijo a usted para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 22 último párrafo de la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2019, Decreto número 25-2018.

Al respecto me permito trasladarle la información generada por la Dirección General de Hidrocarburos, mediante oficio DGH-OFI-543-2019 y de la Dirección General de Minería, mediante oficio OFI-DGM-338-2019 relacionada con el Informe Estadístico Mensual sobre Regalías provenientes de las Industrias Extractivas en Guatemala, mismos que son publicados en el portal web de este Ministerio.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para patentizarle las muestras de mi alta y distinguida consideración.

Atentamente,

Luis Alfonso Chang Navarro
Ministro de Energía y Minas



Señor
Álvaro Enrique Arzú Escobar
Presidente del Congreso de la República de Guatemala
Su Despacho



Ministerio de Energía y Minas/Dirección: Diagonal 17, 29-78, Zona 11 las Charcas / PBX: (502) 2419 6464

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
DESPACHO DEL VICEMINISTRO
AREAS DE MINERIA E HIDROCARBUROS

RECIBIDO
03 MAYO 2019

Hora: 14:55 Firma: 

Guatemala, 03 de mayo de 2019

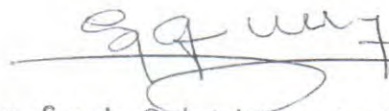
Ingeniero
MARCO ANTONIO ORANTES ALARCÓN
Viceministro de Minería e Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas
SU DESPACHO

Estimado Señor Viceministro:

Es grato dirigirme a usted en ocasión de enviarle el informe de los ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, correspondiente al mes de abril del año 2019, en seguimiento a la información que se debe entregar para el Ejercicio Fiscal del 2019 en referencia a regalías y todo ingreso que el Estado perciba para las Industrias Extractivas en Guatemala.

Sin otro particular, me suscribo.

Atentamente,



Ing. Sergio Gabriel Monzón Ordóñez
Director General de Hidrocarburos



Anexo: Cuadro de ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, abril 2019

Ministerio de Energía y Minas / Dirección: Diagonal 17, 29-78, zona 11 las Charcas / PBX : (502) 2419 6464



MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
DIRECCION GENERAL DE HIDROCARBUROS
GUATEMALA, C. A.

DAE-SPPCN-OFI-197-2019

INGRESOS PERCIBIDOS AL ESTADO POR LA PRODUCCIÓN NACIONAL PETROLERA DEL MES DE ABRIL DE 2019

| Compañía Operadora | FONPETROL | | | | | FONDOS PRIVATIVOS | CONTRATOS DE DONACIÓN Aportes solidarios, extraordinarios y no reembolsables | | Total (US\$) | | | | |
|----------------------------------|--------------------|-------------------|------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|--|---|----------------------|-------------------|--------------|--|--|
| | Número de Contrato | Multas (Q) | Regalias (US\$) | Regalía Especial (US\$) | Participación Estatal Especial (US\$) | Capacitación (US\$) | Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP) (US\$) | Batallón de Infantería de la Selva (US\$) | | | | | |
| Perenco Guatemala Limited | 2-85 | NA | / | NA | | | \$ 69,260.58 | \$ 207,781.74 | \$ 277,042.32 | | | | |
| Empresa Petrolera del Istmo S.A. | 2-2009 | | 63-A2 No.497213 63-A2 No.497243 | NA | | | NA | | | \$ 36,558.56 | | | |
| | | | \$ 36,558.56 ** | | | | | | | | \$ 76,509.96 | | |
| Latin American Resources Ltd | 1-2005 | | / | 63-A2 No.497250 | 63-A2 No.497251 | 63-A2 No.497227 63-A2 No.497228 | | | | \$ 75,821.25***** | | | |
| | | | \$ 434.57 **** | \$ 254.14 **** | | | | | | | | | |
| City Peten S. de R.L. | 1-2006 | 63-A2 No.497261 | NA | | | | | | | | | | |
| Compañía General de Combustibles | 4-93 | 63-A2 No.497263 | NA | | | | | \$ 0.00 | | | | | |
| | | Q10,000.00 | | | | | | | | | | | |
| TOTAL | | Q10,000.00 | \$ 73,891.60 | \$ 434.57 | \$ 254.14 | \$ 75,821.25 | \$ 69,260.58 | \$ 207,781.74 | \$ 427,443.88 | | | | |

/Pendiente de pago

NA/ No aplica

** El rubro de las multas es el único consignado en Quetzales

*** Ingresos corresponden a la regalía del mes de enero y febrero de 2019.

**** Ingresos corresponden a la regalía de la producción fiscalizada del líquido condensado proveniente de la pruebas de los Pozos 2X y 4X-ST del mes de febrero de 2019.

***** Ingresos corresponden a la regalía especial y participación estatal especial del Pozo Tortugas 63-5 del mes de enero del 2019.

***** Pago capacitación de personal guatemalteco correspondiente a los años 2016 y 2017

OFI-DGM-338-2019
Guatemala, 02 de Mayo de 2019

Ingeniero
MARCO ANTONIO ORANTES ALARCON
VICEMINISTRO DE ENERGIA Y MINAS
MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
Su Despacho

Respetable Señor Viceministro:

Por este medio me dirijo a usted para hacer referencia a la obligación del Ministerio de Energía y Minas de trasladar al Congreso de la República un informe mensual sobre regalías y todo ingreso que el Estado perciba de las industrias extractivas en Guatemala y que se hayan incluido en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2019.

En ese sentido y con el objeto de cumplir por parte de esta Dirección General con esta obligación, adjunto sírvase encontrar un cuadro con la información correspondiente a los pagos que por concepto de regalías al Estado, Cánones, intereses y multas que se han recibido durante el mes de Abril del año 2019, por parte de los titulares de licencias de derechos mineros.

Sin otro particular me suscribo,

Atentamente,


Licda. Karin Fabiola Landaverry
DIRECTORA GENERAL DE MINERÍA




MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS
DESPACHO DEL VICEMINISTRO
ÁREAS DE MINERÍA E HIDROCARBUROS

*ammc.

RECIBIDO
02 MAYO 2019

Firma: 





GOBIERNO DE GUATEMALA
MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
DIRECCION GENERAL DE MINERIA

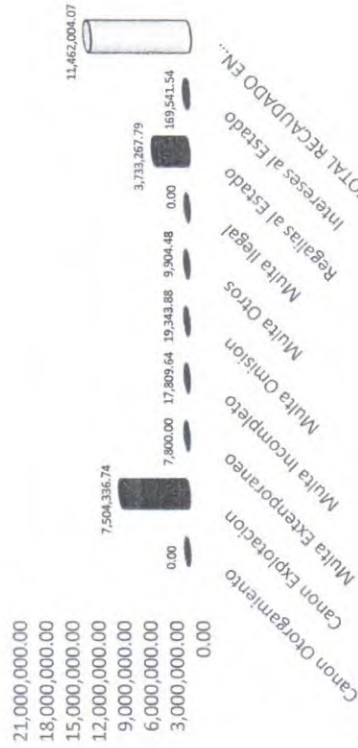
**ESTADISTICA DE REGALIAS
Y OTROS INGRESOS
2019**

REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS ABRIL 2019

| AÑO | MES | Multa | | | | | | | | | | TOTAL RECAUDADO EN QUETZALES |
|------|---------|--------------|--------------|-------------|--------------|------------------|---------------|-------------|--------------|--------------------|---------------------|------------------------------|
| | | Otorgamiento | Canon | Explotación | Extemporáneo | Multa Incompleto | Multa Omisión | Multa Otros | Multa ilegal | Regalías al Estado | Intereses al Estado | |
| 2019 | ENERO | 0.00 | 6,632,270.26 | 2,400.00 | 2,400.00 | 0.00 | 6,145.63 | 0.00 | 0.00 | 3,595,766.80 | 10,708.30 | 10,247,290.99 |
| 2019 | FEBRERO | 0.00 | 317,600.00 | 2,400.00 | 1,800.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30,632.14 | 6,342.60 | 358,774.74 |
| 2019 | MARZO | 0.00 | 465,666.48 | 0.00 | 15,709.64 | 8,398.25 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 98,376.35 | 146,400.86 | 734,551.58 |
| 2019 | ABRIL | 0.00 | 88,800.00 | 3,000.00 | 300.00 | 4,800.00 | 9,904.48 | 0.00 | 0.00 | 8,492.50 | 6,089.78 | 121,386.76 |

| | | | | | | | | | | | | |
|-------|------|------|--------------|----------|-----------|-----------|----------|------|------|--------------|------------|---------------|
| TOTAL | 2019 | 0.00 | 7,504,336.74 | 7,800.00 | 17,809.64 | 19,343.88 | 9,904.48 | 0.00 | 0.00 | 3,733,267.79 | 169,541.54 | 11,462,004.07 |
|-------|------|------|--------------|----------|-----------|-----------|----------|------|------|--------------|------------|---------------|

REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS MENSUALES AÑO 2019
(Millones de Quetzales)



TOTAL RECAUDADO DE REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS, AÑO 2019
(PORCENTAJE MENSUAL)

